

32006D0548

5.8.2006

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 215/38

**DECIZIA COMISIEI**  
**din 2 august 2006**  
**de modificare a Deciziei 2001/844/CE, CECO, Euratom**

(2006/548/CE, Euratom)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 218 alineatul (2),

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 131,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 28 alineatul (1) și articolul 41 alineatul (1),

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 2 alineatul (1) din dispozițiile Comisiei în materie de securitate prezentate în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom a Comisiei <sup>(1)</sup>, membrul Comisiei responsabil cu aspectele de securitate trebuie să ia măsuri corespunzătoare pentru a se asigura că, atunci când se prelucrează informații clasificate UE, normele Comisiei în materie de securitate sunt respectate în cadrul Comisiei, în special, de contractanții externi ai Comisiei.

(2) Articolul 2 alineatul (2) din dispozițiile Comisiei în materie de securitate specifică faptul că statele membre, celelalte instituții, organisme, oficii și agenții create în temeiul sau pe baza tratatelor pot primi informații clasificate UE, cu condiția să asigure respectarea unor norme strict echivalente în cadrul serviciilor și spațiilor lor, *inter alia*, de către contractanții externi ai statelor membre.

(3) Dispozițiile Comisiei în materie de securitate nu cuprind, în prezent, elemente de informare privind modul în care ar

trebui să se aplice principiile de bază ale acestora și standardele minimale atunci când Comisia conferă entităților externe, prin contract sau înțelegere privind subvențiile, sarcini care implică, necesită și/sau conțin informații clasificate UE.

(4) Este, prin urmare, necesar să se insereze standarde minimale comune specifice în această privință în dispozițiile Comisiei în materie de securitate și în normele în materie de securitate anexate la acestea.

(5) Aceste standarde minimale comune specifice ar trebui, de asemenea, să fie respectate de statele membre cu referire la măsurile care urmează să fie luate în conformitate cu dispozițiile naționale, atunci când ele conferă, prin contract sau înțelegere privind subvențiile, sarcini care implică, necesită și/sau conțin informații clasificate UE, entităților externe menționate la articolul 2 alineatul (2) din dispozițiile Comisiei în materie de securitate.

(6) Aceste standarde minimale comune ar trebui să se aplice fără a aduce atingere altor acte relevante, în special Directivei 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii <sup>(2)</sup>, Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene <sup>(3)</sup> și Regulamentului (CE, Euratom) nr. 2342/2002 al Comisiei <sup>(4)</sup> de stabilire a normelor de aplicare a acestuia, precum și acordurilor bilaterale și multilaterale menționate la articolele 106 și 107 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002,

<sup>(1)</sup> JO L 317, 3.12.2001, p. 1. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2006/70/CE, Euratom (JO L 34, 7.2.2006, p. 32).

<sup>(2)</sup> JO L 134, 30.4.2004, p. 114. Directivă, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2083/2005 al Comisiei (JO L 333, 20.12.2005, p. 28).

<sup>(3)</sup> JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

<sup>(4)</sup> JO L 357, 31.12.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1261/2005 (JO L 201, 2.8.2005, p. 3).

DECIDE:

(b) în partea II se adaugă textul din anexa la prezenta decizie, formând secțiunea 27;

(c) la apendicele 6, se adaugă următoarele abrevieri:

#### Articolul 1

Dispozițiile Comisiei în materie de securitate, prezentate în anexa la Decizia 2001/844/CE, CECO, Euratom, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2 alineatul (1) se adaugă următorul paragraf:

„Atunci când un contract sau o înțelegere privind subvențiile între Comisie și un contractant extern sau un beneficiar implică prelucrarea de informații clasificate UE în spațiile contractantului sau ale beneficiarului, măsurile corespunzătoare care trebuie luate de contractantul extern sau beneficiarul respectiv pentru a asigura respectarea, în cadrul prelucrării informațiilor clasificate UE, a normelor menționate la articolul 1 fac parte integrantă din contract sau din înțelegerea privind subvențiile.”

2. Normele în materie de securitate prezentate în anexa la dispozițiile Comisiei în materie de securitate se modifică după cum urmează:

(a) la secțiunea 5.1 din partea I se adaugă următoarea teză:

„Aceste standarde minimale se aplică, de asemenea, atunci când Comisia conferă, prin contract sau înțelegere privind subvențiile, entităților industriale sau altor entități sarcini care implică, necesită și/sau conțin informații clasificate UE; aceste standarde minimale comune sunt cuprinse în secțiunea 27 din partea II.”;

„ASD: autoritate de securitate desemnată

ASI: autorizație de securitate pentru incinte

RSI: responsabilul cu securitatea instalației

ASP: autorizație de securitate pentru personal

CS: clauzele privind securitatea

GCCS: ghid de clasificare pe criteriul securității”.

#### Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 2 august 2006.

Pentru Comisie

Siim KALLAS

Vicepreședinte

## ANEXĂ

## „27. STANDARDE MINIMALE COMUNE PRIVIND SECURITATEA INDUSTRIALĂ

27.1. **Introducere**

Prezenta secțiune se ocupă de aspecte de securitate ale activităților industriale care sunt proprii negocierii și atribuirii contractelor sau înțelegerilor privind subvențiile, precum și executării de către entități industriale sau alte entități a acestor contracte sau înțelegeri privind subvențiile, în cadrul cărora sunt conferite sarcini care implică, necesită și/sau cuprind informații clasificate UE, inclusiv comunicarea acestor informații clasificate UE sau accesul la acestea în cursul procedurilor de achiziții publice și de cerere de oferte (perioada de depunere a ofertelor și de negocieri precontractuale).

27.2. **Definiții**

În sensul acestor standarde minimale comune, se aplică următoarele definiții:

- (a) «contract clasificat»: orice contract sau înțelegere privind subvențiile pentru furnizarea de produse, execuția de lucrări, punerea la dispoziție de imobile sau prestarea de servicii, a căror executare necesită sau implică accesul la informații clasificate UE sau crearea de astfel de informații;
- (b) «contract de subcontractare clasificat»: un contract încheiat de un contractant sau de beneficiarul unei subvenții cu un alt contractant (adică subcontractantul) pentru furnizarea de produse, execuția de lucrări, punerea la dispoziție de imobile sau prestarea de servicii, a căror executare necesită sau implică accesul la informații clasificate UE sau crearea de astfel de informații;
- (c) «contractant»: un operator economic sau o entitate juridică având capacitatea juridică de a încheia contracte sau de a fi beneficiarul unei subvenții;
- (d) «autoritate de securitate desemnată (ASD)»: o autoritate responsabilă în fața autorității naționale de securitate (ANS) a unui stat membru UE, a cărei responsabilitate constă în a comunica entităților industriale sau altor entități politica națională în toate domeniile având legătură cu securitatea industrială și în a furniza orientări și asistență pentru punerea sa în aplicare. Funcția de ASD poate fi exercitată de ANS;
- (e) «autorizație de securitate pentru incinte (ASI)»: o decizie administrativă luată de o ANS/ASD conform căreia, din punct de vedere al securității, o instalație poate asigura o protecție adecvată informațiilor clasificate UE la un nivel stabilit de clasificare a securității, iar personalul său, care are nevoie de acces la informațiile clasificate UE, posedă o autorizație de securitate corespunzătoare și a fost informat cu privire la cerințele de securitate necesare pentru a accede la informațiile clasificate UE și a le proteja;
- (f) «entitate industrială sau altă entitate»: un contractant sau un subcontractant angajat în furnizarea de bunuri, executarea de lucrări sau prestarea de servicii, inclusiv entități industriale, comerciale, de prestare de servicii, științifice, de cercetare, de învățământ sau de dezvoltare;
- (g) «securitate industrială»: aplicarea măsurilor și a procedurilor de protecție pentru a preveni, identifica și recupera pierderea sau compromiterea informațiilor clasificate UE tratate de un contractant sau un subcontractant în cadrul negocierilor (pre)contractuale și al contractelor clasificate;
- (h) «autoritate națională de securitate (ANS)»: autoritatea administrativă a unui stat membru UE, a cărei responsabilitate finală o reprezintă protecția informațiilor clasificate UE în cadrul aceluia stat membru;
- (i) «nivel general de clasificare a securității unui contract»: determinarea clasificării securității întregului contract sau a întregii înțelegeri privind subvențiile, pe baza clasificării informațiilor și/sau a materialelor care trebuie sau pot fi produse, comunicate sau accesate în temeiul oricărui element al contractului global sau al înțelegerii globale privind subvențiile. Nivelul general de clasificare a securității unui contract nu poate fi mai scăzut decât clasificarea cea mai ridicată a unuia din elementele sale, dar poate fi mai ridicat din cauza efectului de agregare;
- (j) «clauzele privind securitatea (CS)»: un set de condiții contractuale speciale, întocmit de autoritatea contractantă, care face parte integrantă dintr-un contract clasificat care implică acces la informații clasificate UE sau producerea de astfel de informații și care stabilește cerințele de securitate sau acele elemente ale contractului clasificat care trebuie să fie protejate din motive de securitate;
- (k) «ghid de clasificare pe criteriul securității (GCCS)»: un document care descrie elementele unui program, contract sau înțelegere privind subvențiile care sunt clasificate și precizează nivelurile de clasificare a securității aplicabile. GCCS poate fi extins pe toată durata programului, contractului sau înțelegerii privind subvențiile, iar elementele informațiilor pot fi reclasificate sau declasificate. GCCS trebuie să facă parte din CS.

### 27.3. Organizare

- (a) Comisia poate conferi, prin contract clasificat, entităților industriale sau altor entități înregistrate într-un stat membru sarcini care implică, necesită și/sau cuprind informații clasificate UE;
- (b) Comisia se asigură că toate cerințele care decurg din aceste standarde minimale sunt respectate atunci când sunt atribuite contractele clasificate;
- (c) Comisia implică autoritatea sau autoritățile naționale de securitate competente în scopul aplicării acestor standarde minimale în materie de securitate industrială. Autoritățile naționale de securitate pot atribui aceste sarcini uneia sau mai multor ASD;
- (d) responsabilitatea pentru protejarea informațiilor clasificate UE în cadrul entităților industriale sau al altor entități revine în ultimă instanță conducerii acestor entități;
- (e) ori de câte ori este atribuit un contract sau un contract de subcontractare clasificat care se încadrează în domeniul de aplicare al acestor standarde minimale, Comisia și/sau ANS/ASD, după caz, vor notifica, fără întârziere, ANS/ASD din statul membru în care este înregistrat contractantul sau subcontractantul.

### 27.4. Contracte clasificate și decizii de atribuire

- (a) Clasificarea pe criteriul securității a contractelor sau a înțelegerilor privind subvențiile trebuie să țină seama de următoarele principii:
  - Comisia determină, după caz, aspectele contractului clasificat care necesită protecție și clasificarea de securitate corespunzătoare; atunci când face acest lucru, ea trebuie să ia în considerare clasificarea de securitate inițială atribuită de autoritatea de origine informațiilor create înainte de atribuirea contractului clasificat;
  - nivelul general de clasificare a contractului nu poate fi mai scăzut decât clasificarea cea mai ridicată a unuia din elementele sale;
  - informațiile clasificate UE create în cadrul activităților contractuale sunt clasificate în conformitate cu ghidul de clasificare pe criteriul securității;
  - după caz, Comisia este responsabilă de modificarea nivelului general de clasificare a contractului sau de clasificare a securității oricăruia din elementele sale, prin consultare cu autoritatea de origine, și de informarea tuturor părților interesate;
  - informațiile clasificate comunicate contractantului sau subcontractantului sau create în cadrul unei activități contractuale nu trebuie să fie utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute de contractul clasificat și nu trebuie divulgate terților fără consimțământul scris prealabil din partea autorității de origine.
- (b) Comisia și ANS/ASD a statelor membre respective au responsabilitatea de a se asigura că subcontractanții și contractanții cărora li s-au atribuit contracte clasificate care implică informații clasificate «CONFIDENTIEL UE» sau peste acest nivel iau toate măsurile corespunzătoare pentru protejarea acestor informații clasificate UE care le sunt comunicate sau pe care aceștia le creează în momentul executării contractului clasificat în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative naționale. Nerespectarea cerințelor de securitate poate avea ca rezultat rezilierea contractului clasificat.
- (c) Toate entitățile industriale sau alte entități care participă la contractele clasificate care implică acces la informații clasificate «CONFIDENTIEL UE» sau peste acest nivel trebuie să dețină o ASI națională. Această autorizație este eliberată de ANS/ASD a statului membru pentru a confirma că o instalație poate asigura și garanta o protecție corespunzătoare a securității informațiilor clasificate UE la nivelul de clasificare corespunzător.
- (d) Atunci când este atribuit un contract clasificat, responsabilul cu securitatea instalației (RSI) desemnat de conducerea contractantului sau a subcontractantului are ca atribuție să solicite o autorizație de securitate pentru personal (ASP) pentru toate persoanele angajate în entități industriale sau alte entități înregistrate într-un stat membru UE și ale căror funcții necesită ca acestea să aibă acces la informații clasificate «CONFIDENTIEL UE» sau peste acest nivel care fac obiectul unui contract clasificat; această autorizație este eliberată de ANS/ASD a statului membru respectiv în conformitate cu reglementările sale naționale.
- (e) Contractele clasificate trebuie să includă CS, astfel cum sunt definite la 27.2 (j). CS trebuie să cuprindă GCCS.
- (f) Înainte de inițierea unei proceduri negociate pentru un contract clasificat, Comisia va contacta ANS/ASD a statului membru în care sunt înregistrate entitățile industriale sau alte entități interesate pentru a obține confirmarea că acestea dețin o ASI valabilă și corespunzătoare nivelului de clasificare a securității contractului.

- (g) Autoritatea contractantă nu trebuie să atribuie un contract clasificat unui operator economic selectat înainte de a fi primit o ASI valabilă.
- (h) Cu excepția cazurilor în care actele cu putere de lege și actele administrative naționale ale statelor membre impun acest lucru, o ASI nu este necesară pentru contractele care implică informații clasificate «RESTREINT UE».
- (i) Invitațiile de participare privind contracte clasificate trebuie să cuprindă o dispoziție care prevede că un operator economic care nu prezintă o ofertă sau care nu este selectat este obligat să restituie toate documentele într-un termen specificat.
- (j) Poate fi necesar pentru contractanți să negocieze contracte de subcontractare clasificate cu subcontractanți la diferite niveluri. Este responsabilitatea contractantului de a asigura ca toate activitățile de subcontractare să fie întreprinse în conformitate cu standardele minimale comune cuprinse în prezenta secțiune. Cu toate acestea, contractantul nu trebuie să transmită informații sau materiale clasificate UE unui subcontractant fără consimțământul scris prealabil din partea autorității de origine.
- (k) Condițiile în care un contractant poate subcontracta activități trebuie să fie definite în ofertă sau în cererea de oferte, precum și în contractul clasificat. Nici un contract de subcontractare nu poate fi atribuit entităților înregistrate într-un stat care nu este membru UE fără autorizarea scrisă expresă din partea Comisiei.
- (l) Pe toată durata contractului clasificat, respectarea tuturor dispozițiilor sale în materie de securitate va fi monitorizată de Comisie, împreună cu ANS/ASD competente. Orice incidente legate de securitate sunt raportate, în conformitate cu dispozițiile prevăzute de partea II secțiunea 24 din prezentele norme în materie de securitate. Orice modificare sau retragere a unei ASI este comunicată de îndată Comisiei și oricărei alte ANS/ASD căreia i-a fost notificată.
- (m) Atunci când un contract clasificat sau un contract de subcontractare clasificat este reziliat, Comisia și/sau ANS/ASD, după caz, vor notifica fără întârziere ANS/ASD din statul membru în care este înregistrat contractantul sau subcontractantul.
- (n) Standardele minimale comune cuprinse în prezenta secțiune continuă să fie respectate, iar contractanții și subcontractanții păstrează confidențialitatea informațiilor clasificate după rezilierea sau expirarea contractului clasificat sau a contractului de subcontractare clasificat.
- (o) Dispoziții specifice pentru distrugerea informațiilor clasificate la sfârșitul contractului clasificat vor fi prevăzute de CS sau de alte dispoziții relevante care conțin cerințe de securitate.
- (p) Obligațiile și condițiile prevăzute de prezenta secțiune se aplică *mutatis mutandis* procedurilor de acordare a subvențiilor prin decizie și, în special, beneficiarilor unor astfel de subvenții. Decizia de acordare a subvenției enunță toate obligațiile beneficiarilor.

#### 27.5. Vizite

Vizitele efectuate de personalul Comisiei în contextul contractelor clasificate la entități industriale sau alte entități din statele membre care execută contracte clasificate UE trebuie organizate cu ANS/ASD competentă. Vizitele efectuate de angajați ai entităților industriale sau ai altor entități în cadrul unui contract clasificat UE trebuie să fie organizate între ANS/ASD competente. Cu toate acestea, ANS/ASD implicate într-un contract clasificat UE pot conveni asupra unei proceduri prin care vizitele efectuate de angajați ai entităților industriale sau ai altor entități pot fi organizate direct.

#### 27.6. Transmiterea și transportul informațiilor clasificate UE

- (a) În ceea ce privește transmiterea informațiilor clasificate UE, se aplică dispozițiile prevăzute în partea II secțiunea 21 din prezentele norme în materie de securitate. Pentru completarea acestor dispoziții, se vor aplica orice proceduri existente în vigoare între statele membre.
- (b) Transportul internațional de materiale clasificate UE referitoare la contracte clasificate se efectuează în conformitate cu procedurile naționale ale statului membru. În momentul examinării măsurilor în materie de securitate pentru transportul internațional, se vor aplica următoarele principii:
  - securitatea este asigurată în fiecare etapă a transportului și în toate împrejurările, de la punctul de origine până la destinația finală;
  - gradul de protecție acordat unui lot se determină în funcție de nivelul de clasificare cel mai ridicat al materialului conținut;

- se obține o ASI, după caz, pentru societățile care asigură transportul. În acest caz, personalul care manipulează lotul trebuie să primească o autorizație de securitate în conformitate cu standardele minimale comune cuprinse în prezenta secțiune;
  - traseele sunt, în măsura posibilului, directe și sunt parcurse cât mai rapid, în funcție de circumstanțe;
  - ori de câte ori posibil, rutele de transport ar trebui să treacă numai prin state membre UE. Rutele care trec prin state care nu sunt membre UE nu sunt utilizate decât cu autorizarea din partea ANS/ASD atât a statului expeditorului, cât și al destinatarului;
  - înaintea oricărui transfer de material clasificat UE, se elaborează un plan de transport de către expeditor, care este aprobat de ANS/ASD corespunzătoare.”
-